



# 新民通讯

2021年3-4月166期

香港国际社会服务社  
内地新来港人士服务  
深水埗南昌邨南昌社区中心高座地下



跨境及国际个案工作服务  
抵港一线通热线  
新界上水龙运街2号  
北区社区中心2楼  
电话: 2353 6119

深水埗(南)综合家庭服务中心  
九龙深水埗南昌邨  
南昌社区中心高座地下  
电话: 2386 6967

天水围(北)综合家庭服务中心  
天水围天悦邨  
服务设施大楼2至3楼  
电话: 2446 1223

POSTAGE PAID  
HONG KONG  
CHINA  
中国香港  
邮资已付

Permit No.  
特许编号  
6295

## 劳工处互动就业服务

劳工处提供多元化及免费的就业服务，协助求职人士寻找工作。如果你是一位内地新来港人士，并需寻找工作，欢迎你使用劳工处的就业服务。

### 就业中心

劳工处在全港设有13所就业中心。新来港的求职人士可到任何一所中心，利用中心提供的各项设施及服务寻找工作。

以下资料旨在协助你认识及使用本处的就业服务：

- 方便求职人士向雇主递交履历表及求职信的传真机
  - 安装了撰写求职信和履历表软件并已接驳互联网的计算机
  - 连接劳工处庞大职位空缺数据库的触屏式空缺搜寻终端机，方便求职人士搜寻合适的空缺
  - 与就业主任会面并接受就业咨询服务，商讨就业需要、改善求职技巧、索取就业市场和培训/再培训课程的信息、进行职业志向评估等。如欲约见就业主任，请联络就业中心
- (\*如透过计算机打印文件，请自行带备A4纸张进行打印)

**服务目的** 香港国际社会服务社自1969年开始为来港定居人士服务，协助他们解决个人及家庭问题，使其尽快适应及融入社会。

新民通讯 (电子版) <http://isskhk.org/zh-hk/services/newsletters/new-arrivals-from-mainland-china>

**抵港** 服务时间 服务内容

星期一至五  
上午9:00至下午1:00  
下午2:00至下午5:45  
公众假期除外

- 想了解香港福利资讯?
- 想知道香港教育制度?
- 想申请香港公共房屋?
- 想报读培训课程/找工作?
- 想夫妻更恩爱，子女更听话?
- 有疑问? 打电话或微信我哋啦!!

香港: 6816-0986 (专人接听)  
内地: 132-6816-0986

(香港) (内地)

**一线通 查询热线**

**打电话 即解困**

开学疑难话我知? 有心事打热线 爸妈有疑问? 来港每事问

**编者的话** 亲爱的新来港朋友们，初初来到香港，您是否想了解更多香港的工作? 您是否想通过培训让自己有一技之长呢? 您是否想找一份更适合自己的工作，融入社会呢? 本期通讯将会详细为您介绍关于工作的信息，请不要错过精彩的内容。

**新民心声** 您好，我是新移民。我刚从内地来港定居，想要尽快找到一份工作，但是又没有什么专业技能，请问我可以参加什么培训课程呢? 你们可以提供什么帮助给我? 谢谢。  
黄小姐2020年12月来信

**编者回应** 黄小姐: 您好，感谢您的来信! 新来港定居人士如是年满15岁或以上，具副学位或以下的学历，可以报读雇员再培训课程，学习所需技能以便投入行业，查询课程详情可致电182 182; 另外，政府有提供持续进修基金予18-70岁成年人作培训资助，不限次数可申领合共最多2万港元正，申请人可获发有关课程费用的80%或上限1万港元正。更多详情致电持续进修基金热线3142 2277。祝生活愉快!  
编者 谨覆

**港言港语**

简体字	繁体字
兼职	兼職
勤奋	勤奮
履历	履歷
开门	開門

书面语	本地話	例句
解僱	炒魷魚	再唔認真做，你等炒魷魚喇!
老闆	事頭	事頭話下個月開始加人工呀!
偷懶	蛇王	你又喺度蛇王，快啲做嘢喇!

地区	电话
东港岛 香港湾仔告士打道5号税务大楼34字楼 (港铁湾仔站A5出口)	2591 1318
西港岛 香港西营盘薄扶林道2号A西区裁判署4字楼 (近西区警署)	2552 0131
北角 香港北角渣华道333号北角政府合署12楼 (港铁鰂鱼涌站C出口)	2114 6868
东九龙 九龙协调道3号工业贸易大楼1楼 (Mikki商场对面)	2338 9787
西九龙 九龙长沙湾道303号长沙湾政府合署9楼 (港铁深水埗站C1出口)	2150 6397
观塘 九龙观塘鲤鱼门道12号东九龙政府合署10字楼 (港铁观塘站D4出口)	2342 0486
荃湾 新界荃湾西楼角路38号荃湾政府合署2字楼 (港铁荃湾站A出口)	2417 6197
屯门 新界屯门青棉径3号好胜大厦地下 (近轻铁景峰站)	2463 9967
东涌 新界大屿山东涌逸东邨逸东商场2楼211A号铺 (近逸东邨巴士总站)	3428 2943
沙田 新界沙田上禾輦路1号沙田政府合署2楼 (港铁沙田站B出口)	2158 5553
大埔 新界大埔汀角路1号大埔政府合署3字楼 (港铁太和站B出口)	2654 1429
上水 新界上水龙琛路39号上水广场20楼2001-2006室 (港铁上水站A4出口)	3692 4532
就业一站 新界天水围天晴邨天晴小区综合服务大楼4楼401室 (近轻铁天悦站)	3692 5750

行业性招聘中心各招聘中心会不时安排饮食业、零售业及建造业雇主在中心内进行招聘活动。新来港的求职人士如有兴趣加入饮食业、零售业或建造业，可登入劳工处「互动就业服务」网站查阅最新招聘活动的资料，并致电招聘中心，预约与雇主进行即场面试。

### 饮食业招聘中心

香港湾仔告士打道5号税务大楼地下  
(港铁湾仔站A5出口)  
求职热线: 2594 7800

### 零售业招聘中心

香港湾仔告士打道5号税务大楼地下  
(港铁湾仔站A5出口)  
求职热线: 2594 7833

### 建造业招聘中心

九龙湾大业街44号建造业议会  
九龙湾训练中心1楼  
(港铁九龙湾站A出口)  
近德福广场三期  
热线: 3428 3303

### Q1. 求职登记?

就业中心的登记手续十分简便。新来港的求职人士在登记时，请填写登记表，并出示以下文件，以证明可在香港合法受雇：

- 有效的身份证明文件；及单程证/签证身份书

### Q2. 如何使用劳工处互动就业服务?

- 亲身前往就业中心、就业一站登记；登记时请携带有效的身份证明文件及单程证/签证身份书；
- 在「互动就业服务」网站登记，网址：<http://www1.jobs.gov.hk>；
- 如果已经在就业中心、就业一站或「互动就业服务」网站登记的求职人士，如有意寻找私营机构的职位空缺，可致电劳工处的电话就业服务热线 2969 0888，要求就业转介。

### Q3. 如想了解在港找工作及职业培训信息，可有途径了解?

本机构每月定期举办免费讲座：「求职信息站」，帮助新来港人士了解香港劳工法例及提供再培训信息；详情可致电2386 6967查询活动内容及报名事宜。



## 生活放大镜 - 「雇员再培训局」

雇员再培训局为15岁或以上具副学士或以下教育程度的合格人士，包括新来港定居人士提供职业技能培训，以助就业或者转业。

新来港定居人士可根据个人需要及资历报读合适课程，包括特别为新来港定居人士开办的全日制“就业技能基础证书”课程，半日或者晚间制的“就业启航基础证书”、“新来港人士广东话基础证书”、“电脑操作初探基础证书”等课程。

雇员再培训局设立37个“服务点”，为区内市民，包括新来港定居人士提供报读课程、举办行业讲座以及预约培训顾问服务等。详细服务点地址及电话可查询以下网址：

[https://www.erb.org/services\\_and\\_schemes/erb\\_service\\_spot/zh/](https://www.erb.org/services_and_schemes/erb_service_spot/zh/)

## 牌照知多少 - 保安人员许可证 (简称QAS)

根据《保安及护卫服务条例》规定，申请「保安人员许可证」必须年满18岁或以上；保安及护卫业管理委员会于2015年12月宣布，乙类保安人员许可证的年龄上限由65岁提高至70岁。

「雇员再培训局」开设有相关培训课程，课程名称「保安培训课程认可计划-质素保证系统基础证书」，查询热线：182 182。成功完成符合质素保证系统标准之16小时训练课程的学员，可于证书发出日期一年内，可到警务总部牌照科申请「保安人员许可证」；如申请人居港未足三年，必须提交原居地(派出所)之无犯罪纪录证明书(别称：良民证)；如居港不足七年的申请人，须附单程通行证/签证身份书影印本。

#### ► 牌照课地址：

香港湾仔军器厂街一号  
警察总部警政大楼十二楼

#### ► 接受申请的办公时间

星期一至星期五上午九时至下午一时；  
下午二时至五时四十五分

#### ► 查询热线

有关首次申请的查询：2860 6543  
一般查询：2860 2973；  
有关续期申请的查询：2860 6546

#### ► 费用

首次申请 保安人员许可证，所需费用为160元

#### ► 有效期

许可证有效期为五年，或由处长指定的较短期限。

#### ► 续期

续期申请必须于 保安人员许可证届满前三至六个月的期间内提出

\*以上信息由保安及护卫业管理委员会提供，详情可浏览

<http://www.sb.gov.hk/chi/links/sgsia/spp.htm>

本社透过YouTube平台推出适应香港生活系列资源影片，包括证件、房屋、医疗、求职、强积金、学位问题、教育资源、广东话、贪污陷阱及预防电话骗案等十大主题。更多内容可通过扫描右边二维码观看影片。



## 新来港人士活动

活动名称	日期	时间	内容	对象	名额	负责职员
广东话学习小组	1-5,8-10/3/2021 (一至五、一至三) 12-16,19-21/4/2021 (一至五、一至三)	上午10:00- 下午12:30	通过学习教学，训练参加者广东话之听写能力(共八堂)	18岁或以上新来港人士	15人	洪琪媚姑娘
医疗讲座	03/03/2021 (星期三)	下午2:30- 下午4:30	让新来港人士了解香港医疗资源及资讯。	新来港人士及其家庭成员	10人	梁伟成先生
求职资讯站	04/03/2021 (星期四) 15-22/4/2021	下午2:30- 下午4:30	了解劳工法例、求职途径、强积金及培训资讯。	新来港求职人士	10人	林佑聪先生
	*可在此时段观看活动视频		以网上播片形式进行，介绍劳工法例、求职途径、强积金及培训资讯。			
社区资源讲座	19/03/2021 (星期五)	下午2:30 下午4:30	认识香港的社区资源，以帮助新来港人士更好的了解香港。	新来港人士	12人	陈丽丹姑娘
义工活动： 朱古力复活蛋	27/03/2021 (星期六)	下午2:00- 下午4:30	制作朱古力复活蛋，派给区内人士，传递节日关心。	新来港人士及其家庭	15人	苏奕嘉姑娘、 林铨筠姑娘
义工活动： 创意万花筒	17/04/2021 (星期六)	上午10:00- 下午12:30	利用纸筒制作创意万花筒，派给区内人士，增添生活乐趣。	新来港人士及其家庭	15人	苏奕嘉姑娘、 梁伟成先生
妇女活动： 包罗万象	10/04/2021 (星期六)	上午10:00- 下午12:30	通过手工制作手袋，让新来港妇女增加兴趣及认识更多朋友。	新来港妇女及其家庭	12人	林铨筠姑娘
社区大发现	17/04/2021 (星期六)	上午10:00- 下午12:30	团体小游戏	新来港小学生及本地小学生	15人	林铨筠姑娘
	24/04/2021 (星期六)	下午2:30- 下午5:00	魔术表演及甜品制作			



# 恶劣天气安排



天气情况	中心开放	室内进行的活动		水上活动	户外活动
		学童	成人		
雷暴警告/ 风球：一号	✓	✓	✓	×	○
风球：三号	✓	✓	✓	×	×
风球：八号以上	×	×	×	×	×
暴雨警告：黄色	✓	✓	✓	×	○
暴雨警告：红色	✓	×	✓	×	×
暴雨警告：黑色	×	×	×	×	×

▶ 活动/服务照常进行；✖ 取消、立即停止；○ 视乎情况，本社职员将通知各参加者

## 中心位置图

地址：深水埗南昌邨南昌社区中心  
高座地下  
(南昌地铁站D出口, 钦州街西  
方向)

报名及查询：请致电2386-6967与  
负责职员联络。



## 打击贪污 共建廉政 (一)

### 听贪法例你要知

举报贪污  
请致电  
25266 366

行贿受贿，同样犯法。  
最高可被判入狱七年  
及罚款五十万元。

- 《防止贿赂条例》列举的贪污罪行包括：
- 任何政府机构的职员，不可以因执行职务而索取或接受任何利益
  - 任何公共机构或私人机构的雇员，在未得到其所属机构批准之前，不可以因执行职务而索取或接受任何利益
  - 任何人在未获得合法许可下，不得向上述人士提供利益以影响其工作(利益包括金钱、礼物、佣金、借贷、服务和优待等)

提防

阿妈，我俾人拉  
咗！要钱担保！

你个包裹有问题！  
要罚钱！

电话  
骗案

核实来电  
提防受骗

紧记

举报罪案  
请致电999

核实身份 便宜莫贪  
保护个人资料及财物

温馨提示：  
切勿向陌生人透露银行帐户号码及网上理财密码  
切勿将金钱存入陌生人户口

切勿向来电者透露亲人或朋友的个人资料  
切勿轻信来电者，需要时致电亲人或朋友求证  
如怀疑遇上「电话骗案」，请即报警求助

## 活动剪影



义工活动-情绪冷静瓶



义工活动-气球扭扭乐



妇女组-花花世界



妇女组-圣诞画奇

内地新来港定居朋友：

您好，来港已一段时间了，不知近况如何？可有面对一些适应上的困难？倘若您有任何疑问或需要，欢迎于办公时间致电、电邮（电邮地址：post@isskh.org）或亲自到各中心洽谈。以下有一些问题，烦请填写妥后寄回本社，在空格内请“√”。

地址：九龙深水埗南昌邨南昌社区中心高座地下

姓名：\_\_\_\_\_ 性别：\_\_\_\_\_ 年龄：\_\_\_\_\_ 抵港日期：\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

地址：\_\_\_\_\_

电话：\_\_\_\_\_ 方便联络时间：随时 / 上午 / 下午 / 晚上 / 其他 \_\_\_\_\_

学生：否是：曾否参加英文补习？没有有，提供服务机构：\_\_\_\_\_

现时职业（请注明）：曾否进修？没有有，提供服务机构：\_\_\_\_\_

可有到过本社任何一间服务中心与工作人员商谈问题？

没有有，记得他 / 她的姓名：\_\_\_\_\_

你希望日后收到：本社适应活动资料进修资料就业资料

其他（请注明）\_\_\_\_\_

对目前的生活在那一方面感到最困难：

语言 居住 就业 子女入学 经济收入 工作技能 儿童照顾

夫妻关系 婆媳关系 亲友关系 其他（请注明）\_\_\_\_\_

其他意见、感受或问题，请说明：\_\_\_\_\_

你提供的资料，将会用作申请本机构服务之用。根据个人资料（私隐）条例，你有权查阅及改正本机构所保存有关你的资料。如有任何疑问，包括要求查阅或改正资料，请联络有关职员或服务主任。

# 「假期」话你知 - 银行假期、劳工假期

很多新来港人士来港后找到工作开始上班了，那你们知道自己一年享有几日假期吗？是否明白银行假期同劳工假期的分别呢？目前全港大约只有四成公司员工是放银行假，而其余六成都只有劳工假期。

## 劳工假期：

劳工假期即是法定假期，根据《雇佣条例》，所有雇员不论服务年资的长短，每年均可享有12天法定假日。

## 银行假期：

银行假期即是公众假期，根据香港《公众假期条例》，雇员每年可享有17天公众假期，但不包括星期日。放银行假期的一般都是政府部门、银行、教育机构、公共机构及比较大型的公司等。

要分辨银行假比较简单，在日历上面的全部节日都是银行假期，亦即所谓「红日」。记住以下表格就可以区分2021年的银行假期和劳工假期啦！

银行假期 (2021)	劳工假期 (2021)	电话
元旦	元旦	1月1日
农历新年——初一	农历新年——初一	2月12日
农历新年——初二	农历新年——初二	2月13日
农历新年——初四*	农历新年——初四*	2月15日
耶稣受难节		4月2日
耶稣受难节翌日		4月3日
清明节	清明节	4月4日
复活节星期一		4月6日
劳动节	劳动节	5月1日
佛诞		5月19日
端午节	端午节	6月14日
香港特别行政区成立纪念日	香港特别行政区成立纪念日	7月1日
中秋节翌日	中秋节翌日	9月22日
国庆节	国庆节	10月1日
重阳节	重阳节	10月14日
圣诞节	冬至或圣诞节 (12月25日) - 由雇主选择	12月21日 或 12月25日
圣诞节		12月26日

\*根据《雇佣条例》及《公众假期条例》，当农历年初一、年初二或年初三适逢星期日时，会以农历年初四替代成为法定假日。由于2021年的农历年初三适逢星期日，因此有关的法定假日会改为农历年初四。



福建中學(北角)

FUKIEN MIDDLE SCHOOL (NORTH POINT)

# 启动课程

专为新来港学童而设



义工服务



外籍英语教师

## 强化英语 密集教学

课节特多、按水平分组、补课、阅读课节、表演、话剧训练、西人会话、科组活动等，务求在短期内为新来港学生打好英语基础。

## 学费全免 额外资助

经济困难的学生可申请车船及课外活动津贴、教科书借用计划及赠送二手校服计划

## 专为新来港学童而设

(来港不足一年或并未在本港学校入读超过一年的学龄儿童)

- 六个月全日制小学至初中适应课程
- 小班教学，每班约20人
- 着重繁体字、广州话(选修科)训练
- 设校本课程，以便衔接本地课程要求
- 全职社工提供辅导课及个人辅导，多样化适应社会活动
- 成绩及品行优秀的学生，可以升读福建中学、福建中学(小西湾)及福建中学附属学校(视乎学额数目)
- 完成课程后，协助安排到香港其他主流学校继续升学

电话：(852)2578 1753  
 传真：(852)2571 3987  
 校址：香港北角 渣华道210号5楼  
 网址：<http://www.fmsnp.edu.hk>  
 电邮：[email@fmsnp.edu.hk](mailto:email@fmsnp.edu.hk)